

دراسة تحليلية في كتاب "العربية بسيطة 1" سلسلة في القراءة العربية الميسرة

لطلاب الجامعة لألليث عاشقين الماجستير من ناحية المادة

**DIRASAH TAHLILIIYAH FI AL-KITAB AL-ARABIYAH BASITAH  
1 SILSILAH FI AL-QIRAAH AL-ARABIYAH AL-MUYASARAH  
LI TULAB AL-JAMI'AH LI ALIS ASSIKIN AL MAJISTIR MIN  
NAHIYATI AL-MADAAH  
STUDI ANALISIS BUKU ARABIYAH BASITAH 1 DITINJAU DARI  
SEGI MATERI KARYA ALIS ASSIKIN, MA**

الرسالة

SKRPSI

مقدمة لإكمال الشروط المقررة للحصول

Diajukan Untuk Memenuhi Sebagian Tugas dan Syarat guna Memperoleh

على درجة الليسانس (S.1) في تعليم اللغة العربية

Gelar Sarjana dalam Pendidikan Bahasa Arab



إعداد

Oleh

محمد نور خالص

**MUHAMMAD NUR KHOLIS**

رقم القيد: 083211038

NIM: 083211038

كلية التربية

**FAKULTAS TARBIYAH**

جامعة "والى سونجو" الإسلامية الحكومية سمارنج

**IAIN WALISONGO SEMARANG**

سنة 2012

**TAHUN 2012**

التصريح

الموقع أدنى هذه الرسالة:

الاسم : محمد نور خالص

الرقم : ٠٨٣٢١١٠٣٨

القسم : تعليم اللغة العربية

يصرح بالصدق والأمانة أن هذه رسالة الليسانس لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلا أن تكون مرجعا ومصدرا لهذه الرسالة.

سمازنج، ١٦ مايو ٢٠١٢

المصرح



محمد نور خالص

٠٨٣٢١١٠٣٨

## تصحيح لجنة المناقشة

إن هذه رسالة الليسانس لطالية:

الاسم : محمد نور خالص

رقم قيد الطلبة : ٠٨٣٢١١٠٣٨

الموضوع : دراسة تحليلية في كتاب "العربية بسيطة ١" سلسلة في القراءة العربية الميسرة لطلاب الجامعة  
لأليلث عاشقين الماجستير من ناحية المادة.

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية التربية جامعة "والي سونجو" الإسلامية الحكومية وتقبل كبعض الشروط للحصول على  
درجة الليسانس في تعليم اللغة العربية، العام الدراسي ٢٠١١/٢٠١٢ م.

سمارانج, ٢٢ يوني ٢٠١٢

الكاتب

الدكتور اندس احمد هاشمي حاصونا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢



الرئيس

الليث عاشقين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المتحنة الثانية

دوي ماواني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٠٧٢٠٠٥٠١٢٠٠٢

المتحنة الاولى

يونيتا رحمواتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٨٢٧٠٦٢٠٠٥٠١٢٠٠٤

المشرفة الثانية

مفيدة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

المشرف الاول

الدكتور شجاعى الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥٠٣١٩٩٦٠٣١٠٠٣

موافقة المشرف  
المعالى  
عميد كلية التربية  
الجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية  
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة لطالب:

الاسم : محمد نور خالص

رقم قيد الطلبة : ٠٨٣٢١١٠٣٨

الموضوع : دراسة تحليلية في كتاب "العربية بسيطة ١" سلسلة في القراءة العربية الميسرة

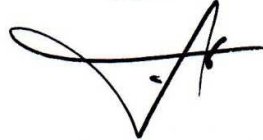
لطلاب الجامعة لألليث عاشقين الماجستير من ناحية المادة.

ونرجو من لجنة المناقسة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمانج، ١٦ مايو ٢٠١٢

المشرف



الدكتور شجاعى، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥٠٣١٩٩٦٠٣١٠٠٣

ورقة موافقة المشرف مكتوبة في صفحة مستقلة اذا كان لإشراف هذا البحث مشرفان

موافقة المشرفة

المعالى

عميد كلية التربية

الجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذه الرسالة لطالب:

الاسم : محمد نور خالص

رقم قيد الطلبة : ٠٨٣٢١١٠٣٨

الموضوع : دراسة تحليلية في كتاب "العربية بسيطة ١" سلسلة في القراءة العربية المسيرة

لطلاب الجامعة لأللیث عاشقین الماجستير من ناحية المادة.

ونرجو من لجنة المناقسة أن تناقش هذه الرسالة بأسرع وقت ممكن وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمانج، ١٦ مايو ٢٠١٢

المشرفة



مفيدة ، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١

ورقة موافقة المشرف مكتوبة في صفحة مستقلة اذا كان لإشراف هذا البحث مشرفان

## الفكرة التجريدية

**الموضوع** : دراسة تحليلية في كتاب "العربية بسيطة 1" سلسلة في القراءة العربية الميسرة لطلاب الجامعة لألليث عاشقين الماجستير من ناحية المادة

**الإعداد** : محمد نور خالص

**رقم الطالب** : 083211038

الغرض الأساسي لهذا البحث هو أن يناقش كتاب "العربية بسيطة 1" سلسلة في القراءة العربية الميسرة لطلاب الجامعة لألليث عاشقين الماجستير من ناحية المادة. هذه الدراسة تهدف إلى الإجابة على المشكلة التالية: (1) ما المادة التي قدمها كتاب "العربية بسيطة 1" سلسلة في القراءة العربية الميسرة لطلاب الجامعة الذي ألفه ألليث عاشقين الماجستير ؟ (2) هل كتاب "العربية بسيطة 1" سلسلة في القراءة العربية الميسرة لطلاب الجامعة الذي ألفه ألليث عاشقين الماجستير مناسب بالمنهج الدراسي لطلاب الجامعة من ناحية المادة ؟

وتعالج هذه المشكلات من خلال الدراسات المكتبية في كتاب "العربية بسيطة 1" سلسلة في القراءة العربية الميسرة لطلاب الجامعة الذي ألفه ألليث عاشقين الماجستير. جمع من خلالها البيانات المطلوبة من خلال المكتبة والمقابلة، فضلا عن الدراسة التوثيقية. وقد قام الباحث بتحليل البيانات المتحصل عليها باستخدام طريقة تحليل المضمون.

هذا البحث يبين: (1) إن مادة الكتاب "العربية بسيطة 1" تتكون من القراءة، ومسرد المفردات، والقواعد، والتدريبات. تتضمن القراءة على الموضوعات التالية: الاسلام والنظافة، والجامعة الإسلامية، والإيمان، والله خالق العالم، والتبليغ، والقران الكريم، والقرآن الكريم، وعناية النبي والمسلمين بالقرآن، وانتشار الإسلام في العالم. ويتضمن مسرد المفردات على فعل (ماض، مضارع)، إسم، إسم تفضيل، الكلمة المتضادة، الكلمة وجمعها، الإضافة، والنعت منوعت وعددها في كل درس: 18، 17، 18، 12، 15، 13، 28، 29، 1. وأما القواعد فتحتوي على مباحث الكلمات، والمذكر والمؤنث، والنكرة والمعرفة، والمفرد والمثنى والجمع، وحروف الجر، والجملة، والمبتدأ والخبر، والفعل اللازم والمتعدي، ونائب الفاعل. والأخير التدريبات، وهي تنقسم تدريبات إلى الاستيعاب والفهم، والقواعد. (2) المادة في الكتاب "العربية بسيطة 1" مناسبة بصورة "تعليم اللغة

العربية 1" المكتوبة في تحضير الدرس لمنهج كلية التربية عامة وغير مناسب بوحدة المادة الموجودة فيه  
مثل موضوعات القراءة والقواعد.

## **ABSTRAKSI**

**Judul** :STDI ANALISIS BUKU ARABIYAH BASITAH 1  
DITINJAU DARI SEGI MATERI KARYA ALIS ASSIKIN,  
MA

**Penulis** : Muhammad Nur Kholis

**NIM** :083211038

Skripsi ini membahas mengenai buku Arabiyah Basitah 1 ditinjau dari segi materi karya Alis Asikin, MA. Kajian tersebut dimaksudkan untuk menjawab pertanyaan berikut: 1) Apa materi yang terkandung dalam buku Arabiyah Basitah 1. 2) Apakah buku Arabiyah Basitah 1 relevan dengan kurikulum bahasa arab IAIN Walisongo Semarang.

Permasalahan tersebut dibahas melalui studi pustaka dengan menggunakan metode kepustakaan, wawancara, dan dokumentasi untuk mengumpulkan data. Setelah data yang dibutuhkan terkumpul penulis menggunakan metode Analisis Isi untuk menganalisisnya.

Kajian ini menunjukkan bahwa: 1) Materi yang terdapat dalam buku Arabiyah Basitah 1 adalah: Bacaan (qira'ah), Kosa-kata (Mufradat), Sintaksis (Qawaid), Latihan (tadribat). 2) Buku Arabiyah Basitah 1 relevan dengan silabus bahasa arab 1 secara umum dan tidak relevan dengan sub item materi yang ada secara khusus.



## TRANSLITERASI ARAB LATIN

Penulisan transliterasi huruf-huruf Arab Latin dalam skripsi ini berpedoman pada SKB Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan R.I Nomor: 158/1987 dan Nomor: 0543b/Untuk1987. Penyimpangan penulisan kata sandang (al-) disengaja secara konsisten agar sesuai teks Arabnya.

ا	A	ط	t}
ب	B	ظ	z}
ت	T	ع	'
ث	s	غ	gh
ج	J	ف	f
ح	h}	ق	q
خ	Kh	ك	k
د	D	ل	L
ذ	z	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	هـ	H
ش	Sy	ء	'
ص	s}	ي	Y
ض	d}		

### Bacaan madd:

- a> = a panjang
- i> = I panjang
- u> = u panjang

### Bacaan diftong:

- أَوْ = au
- أَيُّ = a

## كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الخالق إله الكون ومحتوياته الذي قد أعطانا نعمًا، وتوفيق التوجيه، ومساعدته لنا حتى نتمكن جعل الحياة أكثر وضوحًا في هذا العالم. وذلك لإجراء البحث في المدرسة التجريبية على المستوى الدولي بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية قندال بدون مواجهة صعوبات. والصلاة والسلام على النبي العظيم خاتم الأنبياء والمرسلين محمد الذي جلب النور الإلهي للبشر بحيث تمكن أن تتخذ فوائده في أداء مهامها باعتبارها الخليفة في الأرض.

الباحث ليس قادرًا على سداد جميع الذين قدموا التوجيه والإرشاد والدعم والمساعدة وأي أهمية كبيرة للباحثين الا قول الشكر والدعاء جزاكم الله احسن الجزاء. خاصة نقدم الشكر ل:

1. د. شجاعى الماجستير كعميد كلية التربية بجامعة والى سونجا الإسلامية الحكومية سمارانج ومشرفي الذي وجهني وارشدني ويعطيني دائما التوجيه والإرشاد في عملية كتابة هذا البحث.
2. الليث عاشقين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية ومؤلف كتاب العربية بسيطة 1 الذي أتاح لي فرصة ثمينة لأداء البحث.
3. مفيدة الماجستير الذي وجهتني وارشدتني وتعطيني دائما التوجيه والإرشاد في عملية كتابة هذا البحث.
4. جميع المحاضرين والعاملين في كلية التربية بجامعة والى سونجا الإسلامية الحكومية سمارانج الذين اضطرروا إلى تزويد مجموعة متنوعة من العلوم، لذلك كنت قادر على إجراء البحث وإعداد رسالة اللسانس.
5. كياهي سراج خضاري الحاج وكياهي أحمد عز دين الحاج الذان يعلمان كثيرا من علوم الدين والحكمة والمعاملة والمعيشة وغير ذلك من علوم الأخرى النافعة في الدنيا والأخرة.
6. أبي سلامت وأمي سري كادار واقي الذان علموا الباحث ورشدواه في عملية طلب العلم.
7. جميع أصدقائي بقسم تعليم اللغة العربية سنة 2008 الذين ييشوني بالسورور والسعادة والضحاك كل الثنايا للحصول على ما أمل.
8. جميع أصدقاء في نافلة الذين يعطون إلي فرصة ثمينة لترقية مهاراتي لغة كانت أم منظمة. و حفلة ميلاد نافلة سنة 2010 التي لست أنساها.

9. جميع أصدقائي بغرفة الهلال خاصة ومعهد دار النجاة عامة الذين يعجبوني بكل أنشطتهم السعيدة بكل وقت دون الأثقال.

10. أنت التي لست أنساها في كل ثنايا.

والله أسأله أن يجازيهم أحسن الجزاء, وعسى أن يجعل هذا البحث نافعا لعالم تعلم اللغة العربية وتعليمها في هذا البلاد. إنه سميع مجيب.

## محتويات البحث

صفحة

صفحة الموضوع أ

صفحة التصريح ..... ب

صفحة التصحيح ..... ج

موافقة المشرف د

موافقة المشرف هـ

الفكرة التجريدية ..... و

دليل الحروف (العربية واللاتينية) ..... ز

كلمة شكر وتقدير ..... ط

محتويات البحث ك

الباب الأول: المقدمة ..... 1

أ. خلفية المسألة ..... 1

ب. تقرير المشكلة ..... 3

ج. أهداف وفوائد البحث ..... 3

د. الدراسات السابقة ..... 4

هـ. طريقة البحث ..... 5

و. نظام البحث ..... 9

الباب الثاني : تعليم اللغة العربية و المواد التعليمية فيها ..... 11

أ. مفهوم تعليم اللغة العربية ..... 11

1. تعريف تعليم اللغة العربية ..... 11

2. أهداف تعليم اللغة العربية ..... 12

3. عوامل تعليم اللغة العربية ..... 13

4. مراحل تعليم اللغة العربية ..... 14

ب. مفهوم المواد التعليمية وأهميتها ..... 16

1. تعريف المواد التعليمية وأهميتها ..... 16

2. عناصر المواد التعليمية ..... 17

3. أنواع المواد التعليمية ..... 20

4. أسس لإعداد المواد التعليمية ..... 20

5. معايير اختيار المادة ..... 26

6. تنظيم المادة ..... 27

7. مجال المواد التعليمية ..... 28

8. المواد التعليمية في الكتاب المدرسي ..... 29

9. خصائص الكتاب المدرسي الجيد ..... 31

10. صحة المضمون وموافقته ..... 35

11. المنهج الدراسي لتعليم اللغة العربية ..... 36

الباب الثالث: النظرة العامة عن كتاب "العربية بسيطة 1" سلسلة في القراءة العربية الميسرة

لطلاب الجامعة لأستاذ أليث عاشقين ..... 38

أ. ترجمة المؤلف ..... 38

ب. تعريف الكتاب ..... 38

1. تعريف عند المؤلف ..... 39
2. تعريف عند مركز اللغة والثقافة (PBB) كالناشر ..... 39
- ج. أسس لإعداد الكتاب ..... 40
1. أهداف ..... 40
2. مصدر إعداد الكتاب ..... 40
3. مستفيد الكتاب ..... 40
4. تنظيم الكتاب ..... 41
- د. طريقة تعليم الكتاب ..... 43
- هـ. محتويات كتاب العربية بسيطة 1 ..... 44
- الباب الرابع: دراسة تحليلية في كتاب "العربية بسيطة 1" سلسلة في القراءة العربية الميسرة
- لطلاب الجامعة الذي ألفه أستاذ الليث عاشقين من ناحية المادة ..... 45
- أ. التحليل من ناحية المادة ..... 46
1. القراءة ..... 46
2. المفردات ..... 50
3. القواعد ..... 55
4. التدريبات ..... 60
- ب. تنظيم وترتيب الكتاب ..... 63
- ج. التحليل من الناحية السيكولوجية ..... 64
- د. التحليل من الناحية التربوية ..... 65
- هـ. التحليل من الناحية اللغوية ..... 65

66 ..... التحليل من الناحية الثقافية ..... و.

67 ..... مناسبة المادة بالمنهج المقرر ..... ز.

68 ..... مزايا الكتاب ونقائصه ..... ح.

**70** ..... **الباب الخامس : الاختتام** .....

70 ..... الخلاصة ..... أ.

70 ..... الاقتراحات ..... ب.

71 ..... الإختتام ..... ج.

المراجع

الملاحق

ترجمة الباحث